

FRANÇAIS

Utilisation :

Les ventilateurs à filtre extérieurs sont utilisés pour le refroidissement dans les armoires électriques stationnaires fermées appartenant à la classe d'isolation I, pour un usage intérieur et extérieur.

Consignes de sécurité :

- L'installation du ventilateur à filtre ne doit être faite que par un personnel qualifié en électricité, dans le respect des règlements locaux en vigueur concernant l'alimentation électrique.
- Observer les spécifications techniques figurant sur la plaque signalétique.
- Un dispositif de coupure omnipolaire est indispensable lors du montage car les appareils sont montés à un endroit fixe.
- Le ventilateur à filtre est un appareil de classe d'isolation I, raccord du conducteur de protection. Le branchement électrique et le montage doivent être assurés par un électricien qualifié.

Conseils d'installation :

Le montage se fait conformément au schéma de montage, de l'étape 1 à l'étape 4. Faire la découpe de l'ouverture (1) dans la paroi de l'armoire conformément au gabarit de perçage livré avec l'appareil. Le cadre de montage (2), doté d'une bande d'étanchéité autocollante, est enfoncé dans l'ouverture de l'armoire. Celui-ci reste dans l'armoire. Enlever le film de protection de la bande d'étanchéité avant le montage. Si nécessaire, il est possible de fixer le cadre à la paroi de l'armoire à l'aide de vis. Insérer et visser l'unité de support du ventilateur (3) dans le cadre de montage. Le capot (4) est fixé à l'aide de 4 vis M6x12 à la paroi de l'armoire. Les trous de fixation nécessaires pour selon sont positionnés à l'aide du gabarit de perçage joint. Les vis de fixation font partie du contenu de la livraison. Pour remplacer le filtre, ouvrez le clapet du capot à l'aide de la clé fournie.

Plage de températures d'utilisation : -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Indice de protection : IP55

Masse filtrante : masse filtrante fine F5 selon DIN 779

Attention : la surface à coller autour de l'ouverture doit être exempte de tout résidu de saleté, de graisse et de silicone (produit nettoyant recommandé ISOPROPANOL).

Fonctionnement :

La fonction de refroidissement n'est garantie qu'en cas d'utilisation avec un filtre de sortie extérieur (en option avec un ventilateur axial).

Attention : Une masse filtrante très encrassée a pour conséquence une diminution de la puissance frigorifique !

Dans la version standard, l'air circule de l'extérieur vers l'intérieur.

Entretien :

Il convient de contrôler le niveau d'encrassement de la masse filtrante. Si son état l'exige, il faut remplacer la masse filtrante ou la nettoyer en soufflant ou en tapant dessus.

Accessoires :

- Filtre de sortie
- Rechange de masses filtrantes
- Régulateur de température

ČESKY

Použití:

Venkovní ventilátory s filtrem se používají k chlazení stacionárních uzavřených skříňových rozváděčů ochranné třídy I ve vnitřním i venkovním prostoru.

Bezpečnostní pokyny.

- Instalaci ventilátoru s filtrem smí provádět pouze odborný elektrotechnik podle platných předpisů o elektroinstalaci.
- Musí být dodržovány technické údaje na typovém štítku.
- Při montáži je nutné namontovat odpojovač všech pólů, protože přístroje jsou montovány napevno.
- Ventilátor s filtrem je přístroj ochranné třídy I s připojením ochranného vodiče. Elektrické připojení a montáž musí zajistit odborný elektrotechnik.

Pokyny pro montáž:

Montáž se provádí podle montážního nákresu v pořadí 1 až 4. Podle přiložené šablony se do stěny skříň vytvoří montážní otvor (1). Montážní rám (2), který je opatřený samolepicí těsnicí páskou, se vtláčí do montážního otvoru ve skříni. Montážní rám zůstane natrvalo ve skříni. Před montáží odstraňte z těsnicí pásky ochrannou fólii. Rám lze případně přidavně upevnit ke stěně skříň pomocí šroubů. Nosnou jednotku ventilátoru (3) vsuňte do montážního rámu a přišroubujte. Kryt (4) se pomocí 4 šroubů M6x12 připevní ke stěně skříň. Otvory potřebné k připevnění se vyvrtají podle přiložené šablony. Upevňovací šrouby jsou obsaženy v rozsahu dodávky. Výměna filtru se provádí přes klapku v krytu, která se otevírá dodávaným klíčem.

Teplotní rozsah použití: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Stupeň krytí: IP55

Filtrační rohož: jemná filtrační rohož F5 podle DIN 779

Pozor: Polepovaná plocha kolem otvoru musí být čistá, zbavená mastnoty a zbytků silikonu (doporučený čisticí prostředek ISOPROPANOL).

Funkce:

Chladicí funkce je zaručena pouze v kombinaci s venkovním výstupním filtrem (volitelně s axiálním ventilátorem).

Pozor: Silně znečištěná filtrační rohož má za následek snížený chladicí výkon!

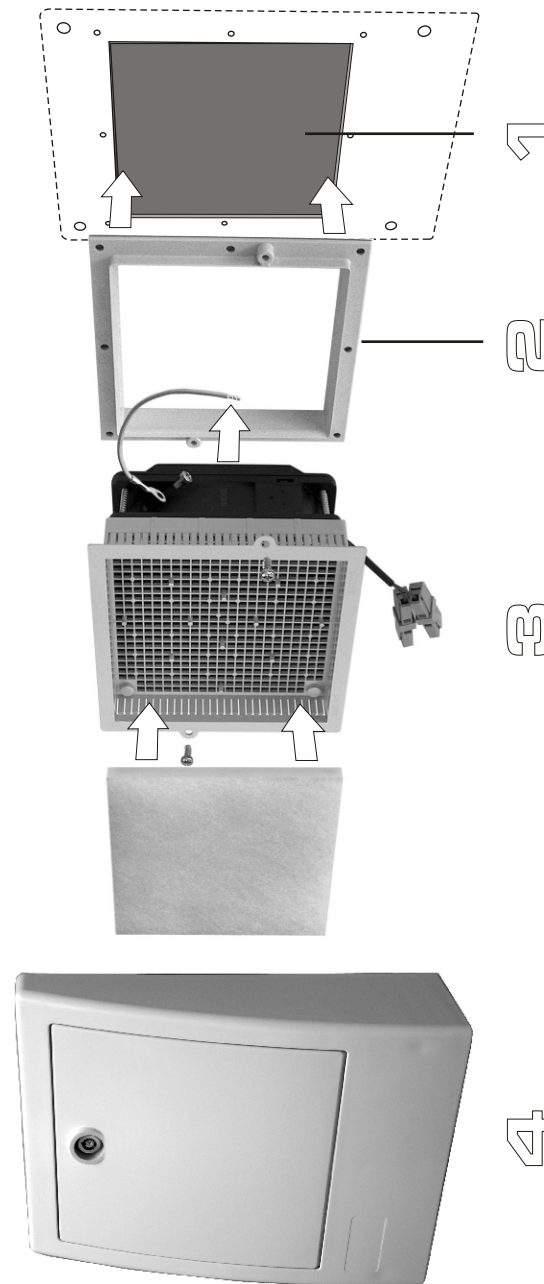
Ve standardním provedení je směr proudění vzduchu zvenku dovnitř.

Údržba:

Je nutno kontrolovat stupeň znečištění filtrační rohože. V případě potřeby se musí filtrační rohož vyměnit nebo vyčistit vyfoukáním nebo vyklepáním.

Příslušenství:

- Výstupní filtr
- Náhradní filtrační rohože
- Regulátor teploty



681104 03/2010



Operating Manual for Filter Fan
Betriebsanleitung für Filterlüfter
Mode d'emploi pour ventilateurs à filtre
Istruzioni di servizio per ventilatori con filtro
Manual para el ventilador con filtro
Bruksanvisning för filterfläkt
Manual de instruções para ventilador com filtro
Instrukcja obsługi wentylatora z filtrem
Инструкция по эксплуатации вентилятора с фильтром
Návod k obsluze



DEUTSCH

Anwendung:

Outdoor-Filterlüfter werden zur Kühlung in stationären geschlossenen Schaltschränken der Schutzklasse I, im Innen- und Außenbereich eingesetzt.

Sicherheitshinweise.

- Die Installation des Filterlüfters darf nur von qualifiziertem Elektro-Fachpersonal unter Einhaltung der landesüblichen Stromversorgungsrichtlinien durchgeführt werden.
- Die technischen Angaben auf dem Typenschild sind einzuhalten.
- Es ist eine allpolige Trenneinrichtung bei der Montage erforderlich, da die Geräte ortsfest eingebaut sind
- Der Filterlüfter ist ein Gerät der Schutzklasse I, Schutzleiterverbindung. Der elektrische Anschluss und Einbau müssen durch eine elektrische Fachkraft sichergestellt werden.

Einbauhinweise:

Die Montage erfolgt entsprechend der Einbauskizze in der Reihenfolge 1 bis 4. Der Montageausschnitt (1) in der Schrankwand ist entsprechend der beigelegten Schablone vorzunehmen. Der Einbaurahmen (2) der mit einem selbstklebenden Dichtungsband versehen ist, wird in den Schrankausschnitt eingedrückt. Der Einbaurahmen verbleibt dauerhaft im Schrank. Die Schutzfolie ist vor der Montage vom Dichtungsband zu entfernen. Ggf. kann der Rahmen zusätzlich mit Schrauben an der Schrankwand befestigt werden. Die Lüfterträgereinheit (3) in den Einbaurahmen einschieben und festschrauben. Die Haube (4) wird mit 4 Stück Schrauben M6x12 an der Schrankwand befestigt. Die dazu erforderlichen Befestigungslöcher werden mittels der beigefügten Bohrschablone angebracht. Die Befestigungsschrauben sind im Lieferumfang enthalten. Der Filterwechsel erfolgt durch die in der Haube befindliche Klappe, die mit dem mittelelieferten Schlüssel zu öffnen ist.

Einsatz-Temperaturbereich: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Schutzart: IP55

Filtermatte: Feinfiltermatte F5 nach DIN 779

Achtung: Die zu beklebende Fläche um den Ausschnitt muss frei von Schmutz-, Fett- und Silikonrückständen sein (empfohlenes Reinigungsmittel ISOPROPANOL).

Funktion:

Die Kühlfunktion ist nur in Verbindung mit einem Outdoor-Austrittsfilter (optional mit Axiallüfer) gewährleistet.

Achtung: Eine stark verschmutzte Filtermatte führt zu verminderter Kühlleistung! In der Standardausführung ist die Luftrichtung von außen nach innen.

Wartung:

Der Verschmutzungsgrad der Filtermatte muss überwacht werden. Bei Bedarf ist die Filtermatte zu erneuern, oder kann durch Ausblasen oder Ausklopfen gereinigt werden.

Zubehör:

- Austrittsfilter
- Ersatzfiltermatten
- Temperaturregler

ITALIANO

Uso:

I ventilatori con filtro outdoor vengono impiegati per raffreddare quadri elettrici stazionari chiusi di classe di protezione I in interni o esterni.

Norme di sicurezza:

- L'installazione del ventilatore con filtro deve essere eseguita solo da elettricisti qualificati nel rispetto delle norme nazionali valide per gli impianti di alimentazione elettrica.
- Osservare i dati del cartellino del tipo!
- Poiché gli apparecchi vengono installati in punti fissi, per il montaggio è necessario un dispositivo sezionatore onnipolare.
- Il ventilatore con filtro è un apparecchio con classe di protezione I, collegamento al conduttore di protezione. L'allacciamento elettrico ed il montaggio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Norme di montaggio:

Il montaggio si esegue come illustrato nello schizzo nell'ordine da 1 a 4. L'apertura di montaggio (1) nella parete dell'armadio si ricava utilizzando la sagoma in dotazione. Il telaio di montaggio (2) che possiede una guarnizione a nastro adesiva viene spinto nell'apertura dell'armadio. Il telaio di montaggio resta nell'armadio. Prima del montaggio si deve togliere la pellicola di protezione dalla guarnizione. Se necessario, il telaio può essere fissato alla parete dell'armadio anche con viti. Inserire l'unità di supporto dei ventilatori (3) nel telaio di montaggio ed avvitarla serrando a fondo le viti. Il cofano (4) viene fissato con 4 viti M6x12 alla parete dell'armadio. I fori di fissaggio necessari vengono realizzati utilizzando la sagoma di foratura acclusa. Le viti di fissaggio sono fornite in dotazione. Per sostituire il filtro, aprire il portello situato nel cofano mediante l'apposita chiave fornita in dotazione.

Campo di temperatura di utilizzo: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Tipo di protezione: IP55

Panno filtro: panno filtro fine F5 secondo DIN 779

Attenzione: La superficie da incollare intorno all'apertura deve essere priva di sporco, grasso e resti di silicone (prodotto detergente consigliato: ISOPROPANOL).

Funzionamento:

La funzione di raffreddamento è garantita solo in combinazione con un filtro di uscita outdoor (opzionalmente con ventilatore a flusso assiale).

Attenzione: un panno filtro molto sporco riduce il raffreddamento!

Nella versione standard, il flusso dell'aria è dall'esterno all'interno.

Manutenzione:

Il grado di intasamento del panno filtro deve essere tenuto sotto controllo. Se necessario, il panno filtro va sostituito o pulito con aria compressa o battendolo.

Accessori:

- Filtro di uscita
- Panni filtro di ricambio
- Regolatore di temperatura

ENGLISH

Usage:

Outdoor filter fans are used for cooling in stationary, closed electric cabinets of protection class I, indoors and outdoors.

Safety considerations:

- The filter fan must only be installed by qualified electrical technicians in accordance with the respective national power-supply guidelines.
- The technical specifications on the type plate must be observed!
- An all-pole disconnecting device is necessary for assembly as the devices are installed at a fixed location.
- The filter fan is a device of protection class I, earthed connection. The electrical connection and installation must be ensured by an electrical technician.

Installation guidelines:

Installation is performed in accordance with the installation diagram in the sequence 1 to 4. The enclosure cut-out (1) in the cabinet wall is to be made in accordance with the included template. The mounting frame (2), which is provided with a self-adhesive sealing band, is pressed into the cabinet cut-out. The mounting frame remains permanently in the cabinet. The protective film is to be removed from the sealing band prior to installation. If necessary, the frame can be additionally secured to the cabinet wall with screws. Push the fan mount unit (3) into the mounting frame and screw down. The hood (4) is secured to the cabinet wall with 4 M6x12 screws. The fastening holes required for this purpose are prepared using the enclosed drilling template. The fastening screws are included in the delivery. The filter is changed by opening the flap located in the hood using the supplied key.

Use temperature range: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Protection type: IP55

Filter mat: fine filter mat F5 according to DIN 779

Attention: The surface that is to be bonded around the cut-out must be free of dirt, grease and silicone residues (recommended cleaning agent: ISOPROPANOL).

Function:

The cooling function is ensured only in combination with an outdoor exit filter (optional with axial fan).

Notice: A heavily soiled filter mat results in reduction in cooling performance! In the standard version, the air direction is from the outside to the inside.

Maintenance:

The degree of soiling of the filter mat must be monitored. If necessary, the filter mat is to be replaced, or it can be cleaned by blowing or shaking out.

Accessories:

- Exit filter
- Replacement filter mats
- Thermostat

POLSKI

Zastosowanie:

Wentylatory zewnętrzne z filtrem stosowane są do chłodzenia stacjonarnych, zamkniętych szaf rozdzielczych klasy ochrony I, w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Instalacji wentylatora z filtrem może dokonać jedynie wykwalifikowany personel z branży elektrycznej przy zachowaniu obowiązujących w danym kraju wytycznych dotyczących zaopatrywania w energię i zasilania elektrycznego.
- Należy zachować dane techniczne podane na tabliczce znamionowej.
- Ponieważ urządzenia montowane są na stałe, konieczna jest instalacja odłącznika wszystkich biegunów.
- Wentylator z filtrem jest urządzeniem klasy ochrony I, z uzziemieniem. Jego instalacja i podłączenie elektryczne musi być wykonane przez fachowca z branży elektrycznej.

Wskazówki montażowe:

Montażu dokonuje się zgodnie z rysunkiem montażowym w kolejności od 1 do 4. Wykrój montażowy w ścianie szafy (1) należy wykonać zgodnie z załączonym szablonem. Ramę nośną (2) z uszczelniającą taśmą samoprzylepną wciska się do wycięcia w ścianie szafy. Rama ta pozostaje trwale połączona z szafą. Przed zamontowaniem odciągnąć folię ochronną z taśmy uszczelniającej. W razie potrzeby rame można dodatkowo przykręcić śrubami do ściany szafy. Zespoł wspornika wentylatora (3) wsunąć w ramę nośną i przykręcić śrubami. W razie potrzeby pokrywę (4) można dodatkowo przykręcić 4 śrubami M6x12 do ściany szafy. Konieczne do tego celu otwory należy nanieść przy użyciu załączonego szablonu. Śruby zawarte są w dostawie. Filtir wymieniany jest przez znajdującą się w pokrywie klapę, którą otwiera się załączonym kluczem.

Zakres temperatur eksploatacyjnych: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Rodzaj ochrony: IP55

Wkład filtru: wkład drobnociąmisty F5 zgodnie z DIN 779

Uwaga: Powierzchnia do oklejenia wokół wycięcia musi być wolna od zabrudzeń i resztek silikonu oraz odtuszczona (zalecany środek do czyszczenia ISOPROPANOL).

Działanie:

Chłodzenie jest zagwarantowane jedynie w połączeniu z zewnętrznym filtrem wylotowym (opcjonalnie z wentylatorem osiowym).

Uwaga: Silnie zabrudzony wkład filtru prowadzi do zmniejszonej wydajności chłodzenia! W wykonaniu standardowym powietrze przepływa z zewnątrz do wewnątrz.

Konserwacja:

Chłodzenie jest regularnie kontrolować stopień zanieczyszczenia wkładu filtru. W zależności od potrzeby wymienić bądź wyczyścić wkład filtru (przedmuchać lub wytrzeć).

Wyposażenie:

- Filtr wylotowy
- Wkłady filtracyjne zapasowe
- Regulator temperatury

Применение:

Outdoor вентиляторы с фильтром используются для охлаждения в стационарных закрытых распределительных шкафах класса защиты I, внутри и снаружи.

Указания по безопасности:

- Монтаж вентилятора с фильтром может проводиться только электро-квалифицированным лицом под наблюдением директивы общепринятого энергоснабжения.
- Технические данные на заводской табличке должны соблюдаться.
- Всеопасное разъединительное устройство требуется при монтаже, т.к. продукты встроены неподвижны.
- Крышовой вентилятор продукт класса защиты I, защитный провод. Электрическое подключение и монтаж должен проводиться квалифицированным лицом.

Указания по монтажу:

Монтаж происходит согласно рисунку в последовательности от 1 до 4. Монтажный вырез (1) в стенке шкафа проводить согласно приложенному шаблону Монтажную раму (2) с самоклеющейся контактной лентой вдавить в распределительных шкафа. Монтажная рама остаётся постоянно в шкафу. Защитную плёнку удалить перед монтажом с уплотнительной ленты. В случае необходимости закрепить несущий элемент вентилятора дополнительными винтами на стенке шкафа. Несущий элемент вентилятора (3) вставить в раму монтажа и закрепить винтами. Кожух (4) крепится 4 винтами M6x12 на стенке шкафа. Необходые для этого отверстия для крепления разместить при помощи сверильного шаблона. Винты крепления входят в объём поставки. Замена фильтра происходит через откидную крышку в кожухе, которая открывается ключом, входящим в объём поставки.
Температура хранения и эксплуатации: от -40 °C до 70 °C (от -40 °F до 158 °F).
Степень защиты: IP55
Фильтровальная ткань: Тонкая фильтровальная ткань F5 согласно DIN 779

Внимание: Поверхность вокруг монтажного выреза освободить от грязи, жировых и силиконовых налётов (рекомендуем очиститель ISOPROPANOL).

Функция:

Функция охлаждения гарантируется только с использованием Outdoor-выпускнуго вентилятора (опционально с осевым вентилятором).

Внимание: Сильно загрязнённая фильтровальная ткань уменьшает мощность охлаждения! В стандартном исполнение направление воздушного потока снаружи вовнутрь.

Обслуживание:

Степень загрязнения фильтровальной ткани должен наблюдаться. В случае необходимости фильтровальную ткань заменить, продуть или выбить.

Принадлежности:

- Выпускной фльтр
- Запасная фильтровальная ткань
- Терморегулятор

ESPAÑOL

Aplicación:

Los ventiladores con filtro outdoor se emplean para la refrigeración en armarios eléctricos cerrados estacionarios de la clase de protección I, en interiores y en exteriores.

Indicaciones de seguridad:

- La instalación del ventilador con filtro deberá realizarla solamente personal electricista cualificado, bajo el cumplimiento de las directivas locales de alimentación de corriente.
- ¡Observar los datos técnicos en la placa de características!
- Como los aparatos se montan permanentemente en un lugar fijo, al montarlos se requiere un dispositivo de corte onnipolar.
- El ventilador con filtro es un aparato de la clase de protección I, conexión del conductor de protección. La conexión eléctrica y el montaje deben ser asegurados por un electricista.

Indicaciones de instalación:

El montaje se realiza según el esquema de montaje en el orden 1 a 4. El recorte de montaje (1) en la pared del armario ha de ser realizado correspondiendo a la plantilla suministrada. El bastidor de montaje (2) provisto de una cinta de junta autoadhesiva se mete a presión en el recorte del armario. El bastidor de montaje permanece estable dentro del armario. La lámina de protección ha ser retirada de la cinta hermética antes del montaje. Si procede se puede fijar adicionalmente el bastidor a la pared del armario usando tornillos. Encajar el portaventilador (3) en el bastidor de montaje y atornillarlo. La cubierta (4) se fija con 4 tornillos M6x12 a la pared del armario. Los orificios requeridos para la fijación se hacen utilizando la plantilla de taladrado adjunta. Los tornillos de fijación están incluidos en el alcance del suministro. El filtro se cambia por la trampilla situada en la cubierta, trampilla que hay que abrirla con la llave incluida en el suministro.

Rango de temperatura de uso: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Grado de protección: IP55

Esterilla de filtrado: esterilla de filtro fino F5 según DIN 779

Atención: La superficie a pegar alrededor del recorte debe estar exenta de suciedad, grasa y residuos de silicona (producto de limpieza recomendado: ISOPROPANOL).

Función:

La función de refrigeración se garantiza sólo en combinación con un filtro de salida outdoor (opcional con ventilador axial).

Cuidado: ¡Una esterilla de filtrado muy sucia tiene como consecuencia una reducción de la capacidad de refrigeración!

En la versión estándar la dirección del aire es de afuera hacia adentro.

Mantenimiento:

El grado de suciedad de la esterilla de filtrado debe ser observado. Cuando sea necesario se deberá renovar la esterilla de filtrado, o se podrá limpiar por soplo o sacudidole el polvo.

Accesorios:

- Filtro de salida
- Filtros de repuesto
- Regulador de temperatura

PORTUGUÊS

Utilização:

Ventiladores com filtro de colocação ao ar livre são empregados para o resfriamento de quadros de comando estacionários da classe de proteção I, em áreas cobertas e exteriores.

Dicas de segurança:

- A instalação do ventilador com filtro pode ser efetuada apenas por pessoal especializado em instalações elétricas, e mediante observância das diretrizes de abastecimento elétrico características do país de localização.
- Os dados técnicos da placa de identificação devem ser observados.
- Para a montagem, é necessário um dispositivo de separação de todos os pólos, pois os aparelhos são instalados fixamente num local.
- O ventilador com filtro é um aparelho da classe de proteção I, conexão com condutor terra. A conexão elétrica e a instalação devem ser realizadas de forma segura por um eletrcista especializado.

Dicas de instalação:

A montagem ocorre conforme mostrado na ilustração de montagem, seqüências de 1 até 4. A secção de montagem (1) na parede do quadro de comando deve ser efetuada por meio do gabarito que acompanha o produto. A moldura de montagem (2) provida com uma fita de vedação auto adesiva é inserida na secção do quadro de comando. A moldura de montagem permanecerá permanentemente no quadro de comando. A folha de proteção deve ser removida da fita de vedação antes da montagem. Se necessário, a armação pode ser fixada adicionalmente à parede do quadro de comando com ajuda de parafusos. Insira a unidade de suporte do ventilador (3) na moldura de montagem e aparafuse-a. A cobertura (4) é afixada na parede do quadro de comando com 4 parafusos M6x12. Os furos de fixação necessários para tal são feitos com ajuda do gabarito anexo. Os parafusos de fixação estão compreendidos no volume de entrega. A reposição do filtro ocorre através da aba que se encontra na cobertura e que deve ser aberta com a chave anexa à entrega.

Faixa de temperatura de uso: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Tipo de proteção: IP55

Manta filtrante: manta filtrante fina F5 conforme DIN 779

Atenção: a superfície a ser colada no contorno do recorte deve estar livre de restos de sujeira, gordura e silicone (produto de limpeza recomendado ISOPROPANOL).

Funcionamento:

A função de resfriamento está garantida apenas em combinação com um filtro de saída de aplicação ao ar livre (opcionalmente com ventilador axial).

Atenção: uma manta filtrante muito suja conduz a uma potência de resfriamento reduzida! No modelo padrão, o sentido do fluxo de ar é de fora para dentro.

Manutenção:

O grau de contaminação da manta filtrante deve ser vigiado. Em caso de necessidade, a manta filtrante deve ser substituída ou limpa por meio de forte asssopo e séries de pancadas.

Acessórios:

- Filtro de saída
- Mantas filtrantes de reposição
- Regulador de temperatura

SVENSKA

Applikation:

Filterfåktar för utomhusbruk används inomhus och utomhus för kylning av stationära slutna elkåp av skyddskategori I.

Säkerhetsanvisningar:

- Endast kvalificerade experter för elarbeten får installera filterfåkten. De nationella bestämmelserna om strömförsörjningen ska iakttas.
- Beakta de tekniska uppgifterna på märkskylten.
- Det är nödvändigt att montera en universalpölg frånskiljare eftersom apparaterna installeras stationärt.
- Filterfåkten motsvarar skyddskategori I, skyddsledaranslutning. Anslutning till elnätet samt installation ska utföras av en expert för elarbeten.

Monteringsanvisningar:

Montera filtret enligt ritningen i ordningsföljden 1 till 4. Håltagningen för montering (1) elkåpets vägg utförs med hjälp av den bifogade mallen. Monteringsramen (2) med självklistrande tätningsband trycks in i urtaget i skåpet. Monteringsramen är tänkt att bli kvar i skåpet. Före monteringen måste skyddsfolien tas bort från tätningsbandet. Ramen kan dessutom skruvas fast mot skåpets vägg. Skjut in och skruva fast fläktkonsolen (3) i monteringsramen. Kåpan (4) skruvas fast mot skåpets vägg med 4 st skruvar M6x12. Nödvändiga fästhål borras med hjälp av bifogad bormall. Fästskruvarna ingår i leveransen. Filterfåkten byts ut genom luckan i kåpan. Luckan öppnas med hjälp av den medlevererade nyckeln.

Arbetstemperatur: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).

Skyddsklass: IP55

Filtermatta: finfiltermatta F5 enligt DIN 779

Varning: Ytan runt monteringshålet ska vara fri från smuts-, fett- och silikonrester (rekommenderat rengöringsmedel ISOPROPANOL).

Funktion:

Kylningen fungerar endast tillsammans med ett utblåsningsfilter för utomhusbruk (ev. med axialfläkt som extrutrustning).

Viktigt: När filtermattan är starkt nedsmutsad försämras kyleffekten! Standardversionen har luftriktningen utifrån och in.

Skötsel:

Övervaka filtermattans nedsmutsningsgrad. Vid behov måste filtermattan bytas ut. Alternativt kan den blåsas eller piskas ren.

Tillbehör:

- Utblåsningsfilter
- Reservfiltermattor
- Termostat